

Marshall



AS50D

QUICK START GUIDE

CONGRATULATIONS ON PURCHASING YOUR MARSHALL AS50D.

Download the full manual at www.marshall.com

QUICK START GUIDE

Warning! Safety instructions	2
Specification	3
Front panel functions	4
Rear panel functions	6

FÉLICITATIONS POUR L'ACHAT DE VOTRE AMPLIFICATEUR AS50D.

Téléchargez le manuel complet sur www.marshall.com

GUIDE DE DÉMARRAGE

Avertissement ! Consignes de sécurité	7
spécifications	8
Fonctions du panneau avant	9
Fonctions du panneau arrière	11

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH ZUM KAUF DEINES AS50D AMP.

Laden sie das vollständige handbuch von www.marshall.com herunter.

KURZANLEITUNG

Warnung! Sicherheitshinweise	12
Spezifikationen	13
Funktionen an der Vorderseite	14
Funktionen an der Rückseite	16

LE FELICITAMOS POR LA COMPRA DE SU AMPLIFICADOR AS50D.

Descargue el manual completo de www.marshall.com

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

¡Advertencia! Instrucciones de seguridad	17
Especificaciones	18
Funciones de la parte delantera	19
Funciones de la parte posterior	21

CONGRATULAZIONI PER L'ACQUISTO DEL MARSHALL AS50D.

Scaricare il manuale completo su www.marshall.com

GUIDA RAPIDA

Avvertenza! Disposizioni di sicurezza	22
Specifiche tecniche	23
Funzioni del pannello frontale	24
Funzioni del pannello posteriore	26

祝贺您购买了AS50D放大器。

从www.marshall.com下载完整的手册

快速入门

警告! 安全指南	27
概述与规格	27
前面板功能	28
后面板功能	29

AS50Dアンプをお買い上げいただきありがとうございます。

より詳細な操作方法については <http://www.marshall.com> で本製品の取扱説明書を参照してください。

クイックスタート・ガイド

注意! 安全上の注意	30
概要と仕様	31
フロントパネル機能	32
リアパネル機能	34

WARNING! SAFETY INSTRUCTIONS

Please read this manual carefully before plugging in. Follow all instructions and heed all warnings.

Warning: Please refer to full details in separate Important Safety Instructions CATS-90009.

Warning: Before going any further, make sure that your amplifier is compatible with your mains electricity supply. If you have any doubt, please seek help from a qualified technician – your Marshall dealer can help you with this.

MAINS INPUT & FUSE

The specific mains input voltage rating that your amplifier has been manufactured for is indicated on the rear panel of the amplifier. Your amplifier is provided with a detachable mains (power) lead, which should be connected to the mains input socket on the rear panel of the amplifier.

IMPORTANT SET UP INFORMATION

1. Ensure that the power switch is set to the off position.
2. Connect the supplied mains (power) lead into the mains input on the rear panel first and then into an electricity outlet.
3. Ensure that the channel volume controls and master volume control on the front panel are set to zero.
4. Plug your instrument into the channel 1 input jack socket on the front panel.
5. You may also plug another instrument into the channel 2 input jack socket, and/or a microphone into the channel 2 microphone jack socket.
6. Turn the front panel power switch on.
7. Turn the volume up to your preferred level and your amplifier is ready to play.

TRANSPORTING YOUR EQUIPMENT

Please ensure that your amp is switched off, unplugged from the mains electricity supply and all removable cables have been disconnected from your equipment before attempting to move it.

FCC COMPLIANCE STATEMENT

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

1. This device may not cause harmful interference, and
2. This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.

However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Caution: Any changes or modifications not expressly approved by the party

SPECIFICATION

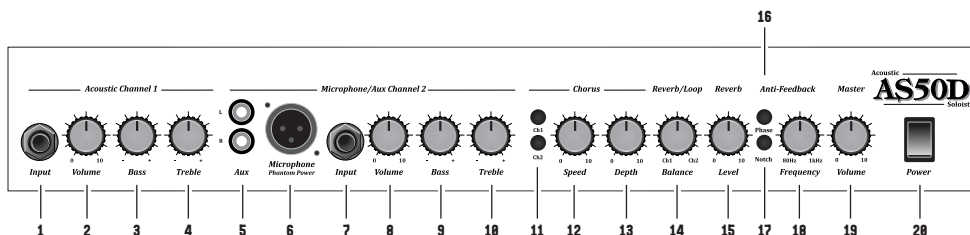
responsible for compliance could void the users authority to operate the equipment.

This device complies with CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

The AS50D is a compact and portable 50W combo amplifier that delivers acoustic studio-quality sound. Designed for an abundance of acoustic instruments, the AS50D can accommodate instruments with magnetic pickups, piezos and microphones – dynamic or phantom powered. It is the perfect amp for the home or intimate acoustic gigs, no matter which instrument you are playing.

Model	AS50DV
Power	50W
Channels	2 (with independent EQ controls)
Inputs	2 instrument jacks 1 Phantom power XLR input 1 Aux phono input
Outputs	DI out, line out, parallel effects loop
Controls	Acoustic channel 1 - Volume, bass, treble Microphone/aux channel 2 - Volume, bass, treble Chorus channel 1 power switch, chorus channel 2 power switch, chorus effect speed, chorus effect depth Reverb balance, reverb level Anti-feedback phase, anti-feedback notch, anti-feedback frequency sweep Master volume
Speakers	2 x 8" and 1 x tweeter
Unit weight	14.1kg
Unit width	565mm
Unit height	415mm
Unit depth	250mm
Accessories	Detachable power cable included

FRONT PANEL FUNCTIONS



CHANNEL 1 - ACOUSTIC INSTRUMENT CHANNEL

1. INPUT JACK

Guitar input socket.

2. VOLUME CONTROL

Controls the volume level of the Acoustic Channel 1.

3. BASS CONTROL

Adjusts the low frequencies of the amp. It will add bottom end and depth to your sound.

4. TREBLE CONTROL

Adjust the upper frequencies of the amp. Your tone will get brighter as it is turned up.

CHANNEL 2 - MICROPHONE / AUX CHANNEL

5. PHONO (RCA) INPUTS

Inputs to take a connection from an external source (such as an mp3 player or CD player).

6. MICROPHONE INPUT

XLR input for connection of a microphone and suitable for vocal or instrument applications. This input supplies phantom power.

7. JACK INPUT

Input to take any source, such as a drum machine, keyboard, etc.

8. VOLUME CONTROL

Controls the volume level of the Microphone / Aux Channel 2.

9. BASS CONTROL

Adjusts the low frequencies of the amp. It will add bottom end and depth to your sound.

10. TREBLE CONTROL

Adjust the upper frequencies of the amp. Your tone will get brighter as it is turned up.

MASTER SECTION

11. CHORUS ASSIGN SWITCHES

Allows the built in Chorus effect to be selected on either channel individually, or both channels together.

12. CHORUS SPEED CONTROL

Controls the speed of the built-in Chorus effect.

13. CHORUS DEPTH CONTROL

Controls the amount of frequency shift for the built-in Chorus effect.

14. REVERB BALANCE CONTROL

Controls the balance of the Reverb effect between Channel 1 and Channel 2. This control also affects the effects loop.

15. REVERB LEVEL CONTROL

Controls the overall level of the Reverb effect.

16. PHASE SWITCH

Controls the amount of low frequency acoustic feedback.

17. NOTCH FILTER SWITCH

Cuts the frequency selected using the frequency control, to reduce feedback further.

18. FREQUENCY CONTROL

Select the frequency of the feedback you wish to reduce.

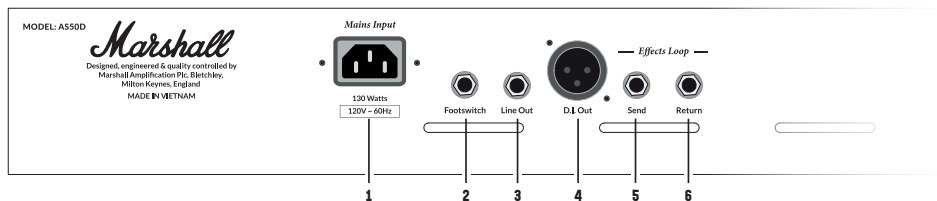
19. MASTER VOLUME

Controls the overall volume output from the amplifier.

20. POWER SWITCH

This is the On/Off switch for the mains power to the amplifier.

REAR PANEL FUNCTIONS



1. MAINS INPUT

The supplied mains power lead is connected here.

2. FOOTSWITCH JACK

Jack socket for connection of the optional footswitch for switching the Reverb and Chorus functions on and off.

3. LINE OUT JACK

Jack socket for connection to home recording or other external equipment.

4. DI OUT

An emulated DI output allows you to connect to a recording device or sound desk.

5. EFFECTS SEND JACK

Sends signal to effects / outboard equipment.

6. EFFECTS RETURN JACK

Returns signal from effects / outboard equipment.

AVERTISSEMENT ! CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Veillez lire attentivement ce manuel avant de brancher votre appareil. Suivez toutes les instructions et prenez en compte toutes les mises en garde.

Avertissement: veuillez vous référer aux détails complets dans les Instructions de sécurité importantes spécifiques CATS-90009.

Avertissement : avant d'aller plus loin, vérifiez que votre amplificateur est compatible avec votre alimentation électrique. En cas de doute, s'adresser à un technicien qualifié ; votre vendeur Marshall est en mesure de vous conseiller à ce sujet.

ENTRÉE SECTEUR ET FUSIBLE D'ALIMENTATION :

La tension nominale de l'entrée d'alimentation pour laquelle votre amplificateur est conçu est indiquée sur le panneau arrière. Votre amplificateur est fourni avec un cordon d'alimentation amovible qui doit être branché à la prise d'entrée d'alimentation située sur le panneau arrière de votre amplificateur.

INFORMATIONS IMPORTANTES CONCERNANT L'INSTALLATION :

1. Assurez-vous que le commutateur d'alimentation est en position arrêté.
2. Branchez en premier lieu le cordon d'alimentation fourni sur l'entrée d'alimentation du panneau arrière, puis ensuite sur une prise électrique.
3. Assurez-vous que les commandes de volume du canal et du volume principal sur le panneau avant sont réglées à zéro.
4. Branchez votre instrument sur la prise d'entrée du canal 1 sur le panneau avant.
5. Vous pouvez également brancher un autre instrument dans la prise jack du canal 2 et / ou un microphone dans la prise jack du canal 2.
6. Activez l'interrupteur d'alimentation du panneau avant.
7. Réglez le volume au niveau souhaité et votre

amplificateur est prêt à jouer.

TRANSPORT DE VOTRE ÉQUIPEMENT :

Veillez vous assurer que votre amplificateur est éteint, débranché de l'alimentation électrique et que tous les câbles amovibles ont été déconnectés de votre équipement avant d'essayer de le déplacer.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Cet appareil est conforme à la partie 15 des Régulations FCC. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

1. Cet appareil ne doit pas produire de brouillage, et
2. L'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Cet équipement a été testé et trouvé conforme aux limites applicables à un appareil numérique de Classe B, suivant la Partie 15 des Règles FCC. Ces limites sont conçues pour apporter une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel.

Cet équipement génère, utilise, et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux consignes, risque de causer des interférences nuisibles aux communications radio.

Il n'existe toutefois aucune garantie que ces interférences n'auront pas lieu dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radiophonique ou télévisée, ce qui peut être établi en éteignant et rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à prendre une

SPÉCIFICATIONS

plusieurs des mesures suivantes pour résoudre ces interférences :

- Réorienter ou déplacer l'antenne de réception.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Brancher l'équipement dans une sortie circuit différente de celle dans laquelle le récepteur est branché.
- Demander l'aide de son revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

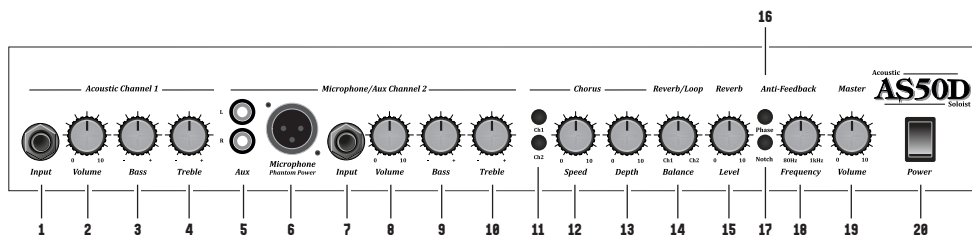
MISE EN GARDE : Tout changement ou modification effectué sans avoir été expressément approuvé par la partie responsable de sa conformité risque d'annuler le droit d'exploitation de l'équipement par son utilisateur.

Cet équipement est conforme aux normes CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

AS50D est un amplificateur combo compact portable de 50 W offrant un son d'une qualité acoustique digne d'un studio. L'AS50D peut accueillir des instruments dotés de capteurs magnétiques, de piezos et de microphones.

N° de modèle	AS50DV
Puissance	50W
Canaux	2 (multi)
Entrées	2 prises instrument, 1 entrée XLR d'alimentation fantôme et 1 entrée Aux phono
Sorties	Sortie DI, sortie ligne, boucle d'effet parallèle
Commandes	<p>Canal acoustique 1 - Volume, graves, aigus</p> <p>Microphone / canal auxiliaire 2 - Volume, graves, aigus</p> <p>Interrupteur d'alimentation du canal 1 de chorus, interrupteur d'alimentation du canal 2 de chorus, vitesse de l'effet de chorus, profondeur de l'effet de chorus</p> <p>Balance de réverb, niveau de réverb</p> <p>Phase anti-Larsen, coupe-bande anti-retour, balayage de fréquence anti-retour</p> <p>Volume principal</p>
Haut-parleurs	Haut-parleurs 2 x 8" 1 tweeter
Poids	14.1kg
Hauteur	565mm
Largeur	415mm
Profondeur	250mm
Accessoires	Câble d'alimentation amovible inclus

FONCTIONS DU PANNEAU AVANT



CANAL 1 - CANAL D'INSTRUMENT ACOUSTIQUE

1. JACK D'ENTRÉE

Prise d'entrée pour guitare

2. COMMANDE DU VOLUME

Contrôle le niveau de volume du canal acoustique 1

3. COMMANDE DES BASSES

Règle les basses fréquences de l'ampli. Cela ajoutera de la fin basse et de la profondeur à votre son.

4. COMMANDE DES AIGUS

Règle les hautes fréquences de l'ampli. Votre ton deviendra plus lumineux à mesure qu'il sera activé.

CANAL 2 - MICROPHONE / CANAL AUXILIAIRE

5. ENTRÉES PHONO (RCA)

Entrées permettant d'établir une connexion avec une source externe (telle qu'un lecteur mp3 ou un lecteur CD)

6. ENTRÉE MICROPHONE

Entrée XLR pour la connexion d'un microphone et adaptée aux applications vocales ou instrumentales. Cette entrée fournit une alimentation fantôme.

7. ENTRÉE JACK

Entrée pour prendre n'importe quelle source, telle qu'une boîte à rythmes, un clavier, etc.

8. COMMANDE DU VOLUME

Contrôle le niveau de volume du microphone / canal auxiliaire 2.

9. COMMANDE DES BASSES

Règle les basses fréquences de l'ampli. Cela ajoutera de la fin basse et de la profondeur à votre son.

10. COMMANDE DES AIGUS

Règle les hautes fréquences de l'ampli. Votre ton deviendra plus lumineux à mesure qu'il sera activé.

SECTION PRINCIPALE

11. COMMUTATEURS D'ATTRIBUTION DE CHORUS

Permet de l'effet de chorus intégré d'être sélectionné sur chaque canal individuellement, ou les deux canaux ensemble.

12. COMMANDE DE LA VITESSE DE CHORUS

Contrôle la vitesse de l'effet de chorus intégré.

13. COMMANDE DE PROFONDEUR DE CHORUS

Contrôle la quantité de décalage de fréquence pour l'effet Chorus intégré.

14. COMMANDE DE LA BALANCE DE RÉVERB

Contrôle la balance de l'effet de réverb entre les canaux 1 et 2. Ce contrôle affecte également la boucle d'effet.

15. COMMANDE DU NIVEAU DE RÉVERBÉRATION

Contrôle le niveau général de l'effet de réverbération.

16. COMMUTATEUR DE PHASE

Contrôle la quantité de retour acoustique basse fréquence.

17. INTERRUPTEUR DE FILTRE COUPE-BANDE

Coupe la fréquence sélectionnée à l'aide du contrôle de fréquence, afin de réduire davantage le retour.

18. COMMANDE DE LA FRÉQUENCE

Sélectionnez la fréquence du retour que vous souhaitez réduire.

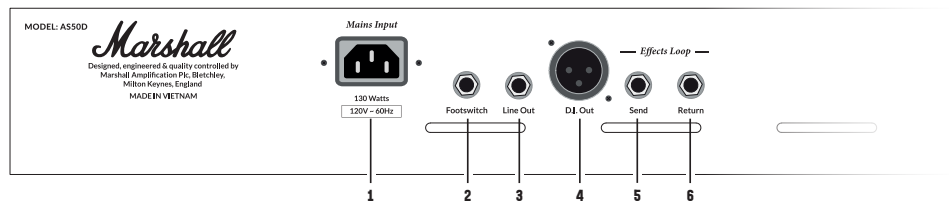
19. MASTER VOLUME

Contrôle le volume général de l'amplificateur.

20. INTERRUPTEUR D'ALIMENTATION

Il s'agit de l'interrupteur On / Off pour l'alimentation secteur de l'amplificateur.

FONCTIONS DU PANNEAU ARRIÈRE



1. ENTRÉE SECTEUR

Le cordon d'alimentation fourni est branché ici.

2. PRISE POUR PÉDALE

Prise pour la connexion de la pédale en option permettant d'activer et de désactiver les fonctions de réverbération et de chorus.

3. LINE OUT JACK

Prise pour la connexion à un équipement d'enregistrement à domicile ou à un autre équipement externe.

4. SORTIE DI

Une sortie DI émulée vous permet de vous connecter à un appareil d'enregistrement ou à un pupitre son

5. JACK D'ENVOI D'EFFETS

Envoie le signal aux équipements d'effets / équipement externe

6. PRISE DE RETOUR D'EFFET

Renvoie le signal d'un équipement d'effets / équipement externe.

WARNUNG! SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lies dir diese Anleitung sorgfältig durch, bevor du das Gerät anschließt. Befolge alle Anweisungen und beachte alle Warnungen.

Warnung: Für vollständige Angaben konsultiere bitte die separaten Wichtigen Sicherheitshinweise CATS-90009.

Achtung: Vergewissere dich, bevor du fortfährst, dass dein Verstärker mit deiner Netzstromversorgung kompatibel ist. Im Zweifelsfall wende dich bitte an einen qualifizierten Techniker – dein Marshall Händler hilft dir gerne weiter.

NETZEINGANG & SICHERUNG:

Die konkrete Eingangsspannung deines Verstärkers ist auf der Rückseite des Verstärkers angegeben. Dein Verstärker ist mit einem abnehmbaren Netzkabel ausgestattet, das an die Netzeingangsbuchse auf der Rückseite des Verstärkers angeschlossen wird.

WICHTIGE INFORMATIONEN ZUM EINRICHTEN:

1. Vergewissern Sie sich, dass der Netzschalter ausgeschaltet ist.
2. Schließe das mitgelieferte Netzkabel zuerst an den Netzeingang auf der Rückseite und dann an eine Steckdose an.
3. Vergewissere dich, dass die Kanal- und die Master-Lautstärkereger auf der Vorderseite auf Null stehen.
4. Stecke dein Instrument in den Kanal 1-Eingangsbuchse auf der Vorderseite ein.
5. Du kannst auch ein anderes Instrument in die Eingangsbuchse von Kanal 2 und/oder ein Mikrofon in die Mikrofonbuchse von Kanal 2 einstecken.
6. Schalte den Netzschalter an der Vorderseite ein.
7. Stell die Lautstärke auf den von dir bevorzugten Pegel ein und dein Verstärker ist spielbereit.

TRANSPORT DEINES GERÄTES:

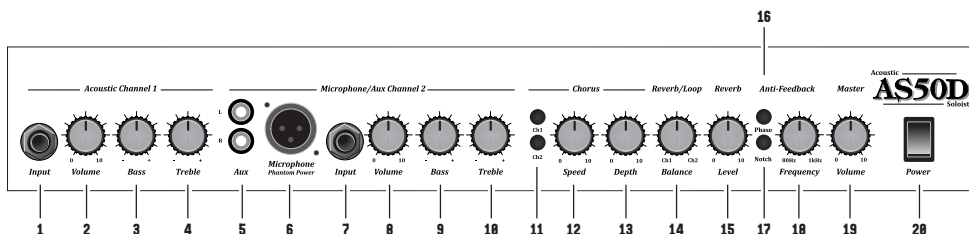
Überzeuge dich davon, dass dein Verstärker ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist und dass alle abnehmbaren Kabel von deinem Equipment getrennt wurden, bevor du ihn transportierst.

SPEZIFIKATIONEN

Der AS50D ist ein kompakter und tragbarer 50 W Combo-Verstärker, der Akustiksound in Studioqualität liefert. Der AS50D wurde für eine Vielzahl von akustischen Instrumenten entwickelt und kann Instrumente mit magnetischen Tonabnehmern, Piezos und Mikrofonen aufnehmen. Er ist der perfekte Verstärker für private oder kleinere akustische Gigs, egal welches Instrument du spielst.

Modell-Nr.	AS50DV
Leistungs	50W
Kanäle	2 (multi)
Eingänge	2 Instrumentenbuchsen 1 Phantomspeisung XLR-Eingang 1 AUX-Phono-Eingang
Ausgänge	DI-Ausgang, Line-Out, paralleler Effekt-Loop
Controls	Akustischer Kanal 1 – Lautstärke, Bass, Höhen Mikrofon/AUX-Kanal 2 – Lautstärke, Bass, Höhen Netzschalter für Chorus-Kanal 1, Netzschalter für Chorus-Kanal 2, Geschwindigkeit des Chorus-Effekts, Tiefe des Chorus-Effekts Hallbalance, Hallpegel Anti-Feedback-Phase, Anti-Feedback-Notch, Anti-Feedback Frequenzdurchlauf Master-Lautstärke
Lautsprecher	2 x 8"-Lautsprecher 1 Hochtöner
Unit weight	14.1kg
Unit width	565mm
Unit height	415mm
Unit depth	250mm
Zubehör	Abnehmbares Netzkabel im Lieferumfang enthalten

FUNKTIONEN AN DER VORDERSEITE



KANAL 1 – AKUSTISCHER INSTRUMENTENKANAL

1. EINGANGSBUCHSE

Gitarreingangsbuchse

2. LAUTSTÄRKEREGLER

Regelt die Lautstärke des akustischen Kanals 1.

3. TIEFENREGLER

Regelt die tiefen Frequenzen des Verstärkers. Er fügt deinem Sound Fundament und Tiefe hinzu.

4. HÖHENREGLER

Stellt die oberen Frequenzen des Verstärkers ein. Der Ton wird heller, wenn er aufgedreht wird.

KANAL 2 – MIKROFON AUX-KANAL

5. PHONO (RCA)-EINGÄNGE

Eingänge zum Anschließen einer externen Quelle (z. B. eines MP3- oder CD-Players)

6. MIKROFONEINGANG

XLR-Eingang zum Anschließen eines Mikrofons und für Gesangs- oder Instrumentenanwendungen geeignet. Dieser Eingang liefert Phantomspeisung.

7. KLINKENEINGANG

Eingang für Quellen wie Drumcomputer, Keyboards usw.

8. LAUTSTÄRKEREGLER

Regelt die Lautstärke des Mikrofons/AUX-Kanal 2.

9. TIEFENREGLER

Regelt die tiefen Frequenzen des Verstärkers. Er fügt deinem Sound Fundament und Tiefe hinzu.

10. HÖHENREGLER

Stellt die oberen Frequenzen des Verstärkers ein. Der Ton wird heller, wenn er aufgedreht wird.

MASTER-SEKTION

11. CHORUS-SCHALTER

Ermöglichen die Auswahl des eingebauten Chorus-Effekts auf einen Kanal oder auf beide Kanäle zusammen zu legen.

12. CHORUS-GESCHWINDIGKEITSKONTROLLE

Regelt die Geschwindigkeit des eingebauten Chorus-Effekts.

13. CHORUS-TIEFENKONTROLLE

Steuert die Frequenzverschiebung für den eingebauten Chorus-Effekt.

14. REVERB-BALANCEREGLER

Regelt das Gleichgewicht des Reverb-Effekts zwischen Kanal 1 und Kanal 2. Dieser Regler wirkt sich auch auf die Effekt-Loops aus.

15. REVERB-PEGELREGLER

Regelt den Gesamtpegel des Reverb-Effekts.

16. PHASENSCHALTER

Steuert die Stärke der Rückkopplung im Niederfrequenzbereich.

17. NOTCH-FILTER-SCHALTER

Senkt die Frequenz mit Hilfe des Frequenzregler, um weitere Rückkopplung zu verringern.

18. FREQUENZREGLER

Wählt die Frequenz der Rückkopplung aus, die man reduzieren möchte.

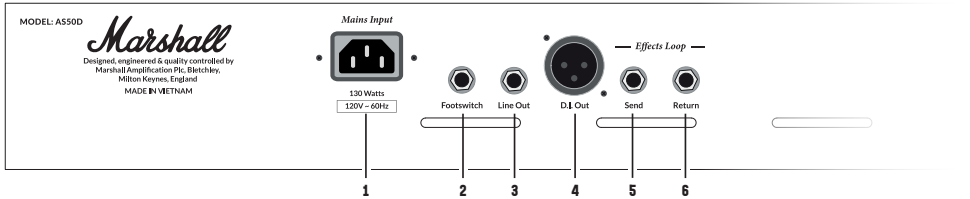
19. MASTER-LAUTSTÄRKE

Regelt die Gesamtlautstärke des Verstärkers.

20. NETZSCHALTER

Dies ist der Ein/Aus-Schalter für die Stromversorgung des Verstärkers

FUNKTIONEN AN DER RÜCKSEITE



1. NETZEINGANG

Hier wird das mitgelieferte Netzkabel angeschlossen.

2. FUSSSCHALTERBUCHSE

Buchse zum Anschließen des optionalen Fußschalters, zum Ein- und Ausschalten der Reverb- und Chorus-Funktionen.

3. LINE-OUT-BUCHSE

Buchse für den Anschluss bei Homerecording oder ein anderes externes Gerät.

4. DI-AUSGANG

Der emulierte DI-Ausgang ermöglicht es ein Aufnahmegerät oder ein Mischpult anzuschließen.

5. EFFEKTE-SEND BUCHSE

Sendet Signal an das Effekte-/Outboard-Equipment

6. EFFEKTE-RETURN BUCHSE

Gibt Signal an die Effekte-/Outboard-Equipment zurück.

¡ADVERTENCIA! INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea este manual detenidamente antes de enchufarlo. Siga todas las instrucciones y tenga en cuenta todas las advertencias.

Advertencia: Consulte todos los detalles que encontrará en las Instrucciones de seguridad importantes CATS-90009 que se ofrecen por separado.

Advertencia: antes de nada, compruebe si su amplificador se puede utilizar con su red eléctrica. En caso de duda, consulte a un técnico cualificado. Los distribuidores de Marshall podrán ayudarlo.

ENTRADA Y FUSIBLE DE RED:

El voltaje nominal específico de entrada de red para la que se ha fabricado su amplificador aparece en la parte posterior del amplificador. Su amplificador está provisto de un cable de alimentación (corriente) desmontable, que se debe conectar a la toma de entrada de red de la parte posterior del amplificador.

INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE LA CONFIGURACIÓN:

1. Verifique que el interruptor de encendido esté en la posición de apagado.
2. Conecte en primer lugar el cable de alimentación (corriente) que se proporciona a la entrada de alimentación en la parte posterior y a continuación a una toma de corriente.
3. Compruebe que los controles de volumen del canal y el control de volumen principal de la parte frontal se encuentran en cero.
4. Enchufe su instrumento en la clavija de entrada del canal 1 de la parte frontal.
5. También puede enchufar otro instrumento en la clavija de entrada del canal 2 y/o un micrófono en la clavija del micrófono del canal 2.
6. Encienda el interruptor de encendido de la parte frontal.
7. Suba el volumen tanto como quiera y su

amplificador estará listo para empezar a reproducir.

TRANSPORTE DEL EQUIPO:

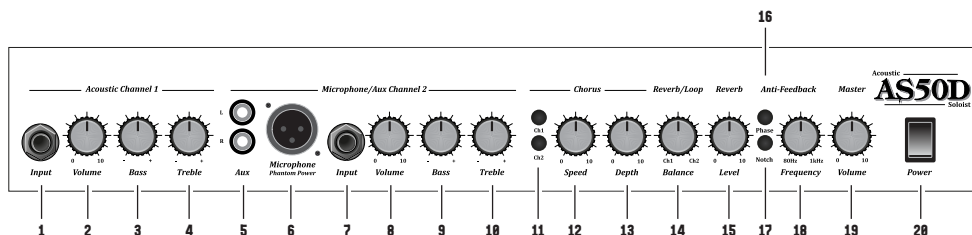
Antes de mover el equipo, asegúrese de que el amplificador está apagado y desconectado de la red eléctrica, y que todos los cables extraíbles están desenchufados.

ESPECIFICACIONES

El AS50D puede incorporar instrumentos con captadores magnéticos, elementos piezoeléctricos y micrófonos. Este amplificador es ideal para utilizarse en el hogar cuando quiera ofrecer una actuación acústica en la intimidad, con cualquier clase de instrumento.

N.º de modelo	AS50DV
Potencia	50W
Canales	2 (multi)
Entradas	2 clavijas para instrumentos 1 entrada XLR de alimentación fantasma 1 entrada Aux phono
Salidas	Salida DI, salida de línea, bucle de efectos paralelos
Controls	Canal acústico 1 - volumen, graves, agudos Micrófono/canal auxiliar 2 - volumen, graves, agudos Interruptor de encendido del canal 1 del coro, interruptor de encendido del canal 2 del coro, velocidad del efecto coro, profundidad del efecto coro Equilibrio de reverberación, nivel de reverberación Fase anti-retroalimentación, muesca anti retroalimentación, barrido de frecuencia anti retroalimentación Volumen principal
Altavoces	2 altavoces de 8", 1 tweeter
Peso	14.1kg
Alto	565mm
Ancho	415mm
Profundo	250mm
Accesorios	Incluye un cable de alimentación desmontable

FUNCIONES DE LA PARTE DELANTERA



CANAL 1 - CANAL DE INSTRUMENTOS ACÚSTICOS

1. CLAVIJA DE ENTRADA

Toma de entrada de guitarra

2. CONTROL DEL VOLUMEN

Controla el nivel de volumen del canal acústico 1.

3. CONTROL DE GRAVES

Ajusta las bajas frecuencias del amplificador. Agregará frecuencias bajas y profundidad a su sonido.

4. CONTROL DE AGUDOS

Ajusta las frecuencias superiores del amplificador. Su tono se volverá más brillante a medida que se aumente.

CANAL 2 - MICRÓFONO/CANAL AUXILIAR

5. ENTRADAS DE PHONO (RCA):

Entradas para conectar desde una fuente externa (como un reproductor de mp3 o un reproductor de CD)

6. ENTRADA DE MICRÓFONO

Entrada XLR para conectar un micrófono y adecuada para aplicaciones vocales o de instrumentos. Esta entrada suministra alimentación fantasma.

7. CLAVIJA DE ENTRADA

Entrada para cualquier fuente, como por ejemplo una caja de ritmos, teclado, etc.

8. CONTROL DEL VOLUMEN

Controla el nivel de volumen del micrófono/canal auxiliar 2.

9. GRAVES:

Ajusta las frecuencias bajas del amplificador. Agregará frecuencias bajas y profundidad a su sonido.

10. CONTROL DE AGUDOS:

Ajusta las frecuencias superiores del amplificador. Su tono se volverá más brillante a medida que se aumente.

SECCIÓN PRINCIPAL

11. INTERRUPTORES DE ASIGNACIÓN DE CORO

Se puede seleccionar el efecto Coro integrado en cualquiera de los canales de forma individual o en ambos canales juntos.

12. CONTROL DE VELOCIDAD DE CORO

Controla la velocidad del efecto Coro integrado.

13. CONTROL DE PROFUNDIDAD DE CORO

Controla la cantidad de cambio de frecuencia para el efecto Coro integrado.

14. CONTROL DE EQUILIBRIO DE REVERBERACIÓN

Controla el equilibrio del efecto Reverberación

entre el canal 1 y el canal 2. Este control también repercute en el bucle de efectos.

15. CONTROL DE NIVEL DE REVERBERACIÓN

Controla el nivel general del efecto Reverberación.

16. CONMUTADOR DE FASE

Controla la cantidad de retroalimentación acústica de baja frecuencia.

17. INTERRUPTOR DE FILTRO DE MUESCA

Corta la frecuencia seleccionada con el control de frecuencia, para reducir todavía más la retroalimentación.

18. CONTROL DE FRECUENCIA

Seleccione la frecuencia de la retroalimentación que quiere reducir.

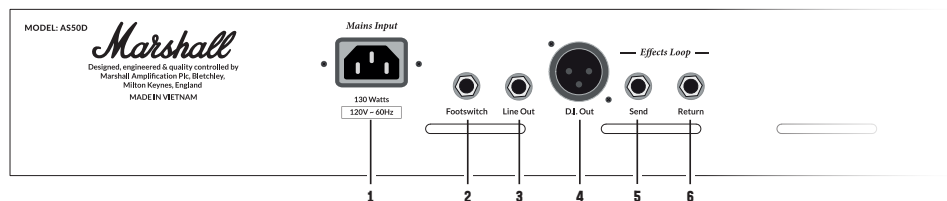
19. VOLUMEN PRINCIPAL

Controla la salida de volumen general del amplificador.

20. INTERRUPTOR DE ENCENDIDO

Este es el interruptor de encendido/apagado de la alimentación eléctrica al amplificador.

FUNCIONES DE LA PARTE POSTERIOR



1. ENTRADA DE RED

El cable de alimentación de red suministrado se conecta aquí.

2. CLAVIJA DE PEDAL

Clavija para conectar el pedal opcional y de ese modo poder conmutar las funciones Reverberación y Coro.

3. CLAVIJA DE SALIDA DE LÍNEA (LINE OUT)

Clavija para conectar un equipo de grabación casero u otro equipo externo.

4. SALIDA DI

Una salida DI emulada para que pueda conectarse a un dispositivo de grabación o mesa de mezclas.

5. CLAVIJA DE ENVÍO DE EFECTOS

Envía la señal al equipo de efectos / externo.

6. CLAVIJA DE RETORNO DE EFECTOS

Devuelve la señal del equipo de efectos / externo.

AVVERTENZA! DISPOSIZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente questo manuale prima di collegare. Seguire tutte le istruzioni e prestare attenzione a tutte le avvertenze.

Avvertenza: fare riferimento ai dettagli completi riportati separatamente nelle Disposizioni di sicurezza importanti (numero documento CATS-90009).

Avvertenza: prima di proseguire, accertarsi che l'amplificatore sia compatibile con la propria rete di alimentazione elettrica. In caso di dubbi, rivolgersi a un tecnico qualificato. Il vostro rivenditore Marshall può esservi d'aiuto.

INGRESSI DELLA RETE ELETTRICA E FUSIBILI

Sul pannello posteriore dell'amplificatore è indicata la tensione nominale specifica di ingresso della rete elettrica per cui l'apparecchio è stato costruito. L'amplificatore viene fornito con un cavo (di alimentazione) per il collegamento alla rete elettrica. Il cavo deve essere collegato alla presa di ingresso della rete elettrica sul pannello posteriore dell'amplificatore.

INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA CONFIGURAZIONE

1. Accertarsi che l'interruttore principale sia posizionato su off.
2. Connettere il cavo di alimentazione elettrica fornito all'ingresso della rete elettrica, prima sul pannello posteriore e poi a una presa elettrica.
3. Accertarsi che i controlli di volume del canale e il controllo di volume master sul pannello frontale siano impostati sullo zero.
4. Connettere lo strumento alla presa jack di ingresso del canale 1 sul pannello frontale.
5. È possibile connettere anche un altro strumento alla presa jack di ingresso del canale 2, e/o un microfono alla presa jack microfono del canale 2.
6. Accendere l'interruttore principale del

pannello frontale.

7. Alzare il volume fino al livello preferito e l'amplificatore sarà pronto all'uso.

TRASPORTO DELL'APPARECCHIATURA

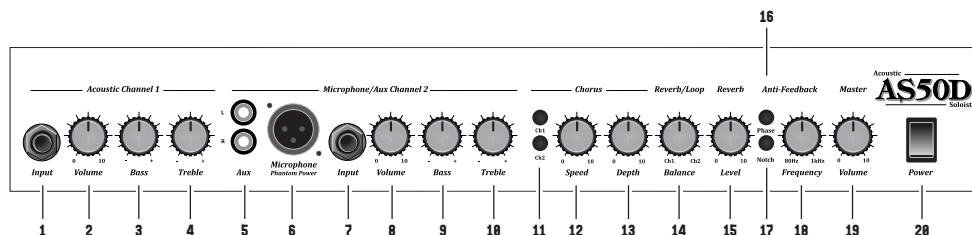
Accertarsi che l'amplificatore sia spento, scollegato dalla rete elettrica e che tutti i cavi removibili siano stati scollegati dall'apparecchiatura prima di tentare di spostarla.

SPECIFICHE TECNICHE

Il modello AS50D è un amplificatore combo da 50 W portatile che offre un suono di qualità acustica da studio. Progettato per un'ampia varietà di strumenti acustici, l'AS50D può ospitare strumenti con pickup magnetici, piezo e microfoni, con alimentazione dinamica o phantom. È l'amplificatore ideale per l'uso domestico o per una performance acustica tra pochi intimi, non importa quanti strumenti si suonano.

Modello n.	AS50DV
Potenza	50 W
Canali	2 (EQ indipendenti)
Ingressi	2 jack per strumenti 1 ingresso XLR alimentazione phantom 1 ingresso fono AUX
Uscite	DI out, line out, parallel effects loop
Controlli	Canale 1 acustico - Volume, bass, treble Canale 2 microfono/AUX - Volume, bass, treble Interruttore principale canale 1 Chorus, chorus Interruttore principale canale 2 Chorus, velocità effetto chorus, profondità effetto chorus Bilanciamento riverbero, livello riverbero Fase anti-feedback, filtro notch anti-feedback, sweep di frequenza anti-feedback Volume master
Diffusori	2 Diffusori da 8" 1 tweeter
Peso apparecchio	14.1kg
Larghezza apparecchio	565mm
Altezza apparecchio	415mm
Profondità apparecchio	250mm
Accessori	Detachable power cable included

FUNZIONI DEL PANNELLO FRONTALE



CANALE 1 – CANALE STRUMENTI ACUSTICI

1. JACK INGRESSO

Preso ingresso chitarra.

2. CONTROLLO VOLUME

Controlla il livello del volume del Canale 1 acustico.

3. CONTROLLO BASS

Regola le frequenze basse del finale di potenza. Aggiunge la gamma bassa e la profondità al suono.

4. CONTROLLO TREBLE

Regola le frequenze più alte del finale di potenza. Quando attivato, rende il tono più brillante.

CANALE 2 – CANALE MICROFONO/AUX

5. INGRESSI PHONO (RCA)

Ingressi per stabilire una connessione da una fonte esterna (come un lettore MP3 o un lettore CD)

6. INGRESSO MICROFONO

Ingresso XLR per la connessione di un microfono e adatto per applicazioni vocali o strumentali. Questo ingresso fornisce alimentazione phantom.

7. INGRESSO JACK

Ingresso per qualsiasi sorgente, come una batteria elettronica, una tastiera, ecc...

8. CONTROLLO VOLUME

Controlla il livello del volume del Canale 2 microfono/AUX.

9. CONTROLLO BASS

Regola le frequenze basse del finale di potenza. Aggiunge la gamma bassa e la profondità al suono.

10. CONTROLLO TREBLE

Regola le frequenze più alte del finale di potenza. Quando attivato, rende il tono più brillante.

SEZIONE MASTER

11. INTERRUTTORI DI ASSEGNAZIONE CHORUS

Consente di selezionare l'effetto Chorus integrato su ciascun canale individualmente o su entrambi insieme.

12. CONTROLLO VELOCITÀ CHORUS

Controlla la velocità dell'effetto integrato Chorus.

13. CONTROLLO PROFONDITÀ CHORUS

Controlla la quantità di spostamento di frequenza per l'effetto Chorus integrato.

14. CONTROLLO BILANCIAMENTO DEL RIVERBERO

Controlla il bilanciamento dell'effetto Reverb tra il Canale 1 e il Canale 2. Questo controllo influenza anche il loop effetti.

15. CONTROLLO LIVELLO DEL RIVERBERO

Controlla il livello generale dell'effetto Reverb.

16. COMMUTATORE DI FASE

Controlla la quantità di feedback acustico a bassa frequenza.

17. INTERRUTTORE FILTRO NOTCH

Taglia la frequenza selezionata usando il controllo di frequenza, per ridurre ulteriormente il feedback.

18. CONTROLLO DI FREQUENZA

Selezionare la frequenza del feedback che si desidera ridurre.

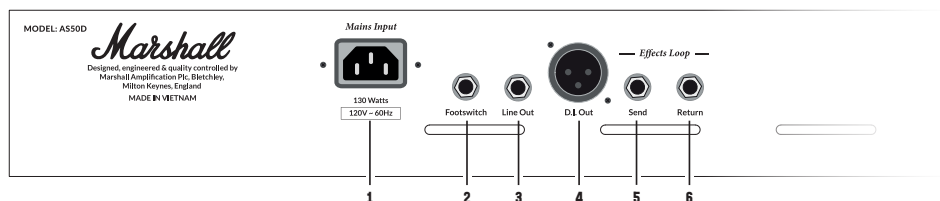
19. VOLUME MASTER

Controlla il volume complessivo in uscita dall'amplificatore.

20. INTERRUTTORE PRINCIPALE

Interruttore On/Off per l'alimentazione dell'amplificatore.

FUNZIONI DEL PANNELLO POSTERIORE



1. INGRESSO DELLA RETE ELETTRICA

Il cavo di alimentazione elettrica fornito è connesso qui.

2. JACK PEDALIERA

Pres a jack per la connessione della pedaliera per attivare/disattivare le funzioni Reverb e Chorus.

3. JACK USCITA DI LINEA

Pres a jack per la connessione all'home recording o altra apparecchiatura esterna.

4. USCITA DI

L'uscita ID emulata consente di connettersi a un dispositivo di registrazione o sound desk.

5. JACK SEND EFFETTI

Segnale send agli effetti/all'apparecchiatura esterna.

6. JACK RETURN EFFETTI

Segnale return dagli effetti/dall'apparecchiatura esterna.

警告! 安全指南

概述与规格

请在通电之前仔细阅读本手册。请遵守所有说明并注意所有警告。

警告: 请阅读重要安全指南CATS-90009中的全面细节信息。

警告: 在继续操作之前, 请确保您的放大器与电源兼容。如果您有任何疑问, 请咨询合格的技术人员 - 您的 Marshall 经销商可以为您提供帮助。

电源输入和保险丝:

放大器后面板上标明了放大器的特定电源输入额定电压。您的放大器配有可拆卸的电源线(电源); 该电源线应连接到后面板的电源输入插座。

重要设置信息:

1. 确保电源开关处于关闭位置。
2. 首先将随附的电源(电源)线连接到后面板的电源输入端, 然后再连接到电源插座。
3. 确保前面板上的通道音量控制和主音量控制设置为零。
4. 将您的乐器插入前面板上的通道 1 输入插孔。
5. 您也可以将另一件乐器插入通道 2 输入插孔中, 或者将麦克风加入通道 2 麦克风插孔中。
6. 打开前面板电源开关。
7. 将音量调高至所需的音量, 则您的放大器准备就绪。

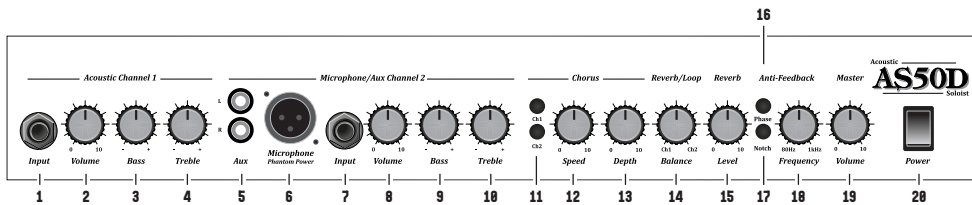
运输您的设备:

在试图移动之前, 请确保您的放大器已关闭, 断开电源, 并且所有可拆卸电缆已与设备断开连接。

AS50D 是一种紧凑型便携式 50 瓦综合放大器, 可提供声学工作室品质的声音。AS50D 专为原声乐器设计, 可用于带有磁性拾音器、压电陶瓷和麦克风的乐器, 采用动态或幻象供电。无论您演奏哪种乐器, 它都是适合家庭或私密音乐演出的完美放大器。

型号:	AS50DV
功率	50W
通道	2 (多通道)
输入	2 个乐器接口 1 幻象电源 XLR 输入 1 辅助唱机输入
输出	DI 输出、线路输出、并联效果器回路
控制	声道 1 - 音量, 低音, 高音 麦克风/辅助通道 2 - 音量, 低音, 高音 合唱通道 1 电源开关, 合唱通道 2 电源开关, 合唱效果速度, 合唱效果深度 混响平衡, 混响电平 防反馈相位, 防反馈陷波, 防反馈频率扫描 主音量
扬声器	2x 8" 扬声器 1 高音
放大器重量	14.1kg
放大器宽度	565mm
放大器高度	415mm
放大器长度	250mm

前面板功能



通道 1 - 声学乐器通道

1. 输入接口:

吉他输入插孔

2. 音量控制:

控制声道 1 的音量。

3. 低音控制:

调整放大器的高低频部分。这将增加声音的圆满度和深度。

4. 高音控制:

调整放大器的高频部分。调高此旋钮时，音色将变得更明亮。

通道 2 - 麦克风/辅助通道

5. 唱机 (RCA) 输入:

与外部音源 (例如 Mp3 播放器或 CD 播放器) 连接的输入接口

6. 麦克风输入:

用于连接麦克风的 XLR 输入, 适用于声乐或乐器应用。此输入提供幻象电源。

7. 输入接口:

可输入任何音源, 例如电子鼓, 电子琴等。

8. 音量控制:

控制麦克风/辅助通道 2 的音量。

9. 低音控制:

调整放大器的低频。这将增加声音的圆满度和深度。

10. 高音控制:

调整放大器的高频部分。调高此旋钮时，音色将变得更明亮。

主体部分

11. 合唱分配开关:

为单个通道或两个通道选择内置合唱效果器。

12. 合唱速度控制:

控制内置合唱效果的速度。

13. 合唱深度控制:

控制内置合唱效果的频率偏移量。

14. 混响平衡控制:

控制通道 1 和通道 2 之间的混响效果平衡。此控制功能也影响到效果器回路。

15. 混响电平控制:

控制混响效果的整体电平。

16. 相位控制:

控制低频声音反馈的量。

17. 陷波滤波器开关:

通过频率控制按钮截断所选频率, 进一步降低反馈。

18. 频率控制:

选择要降低的反馈频率。

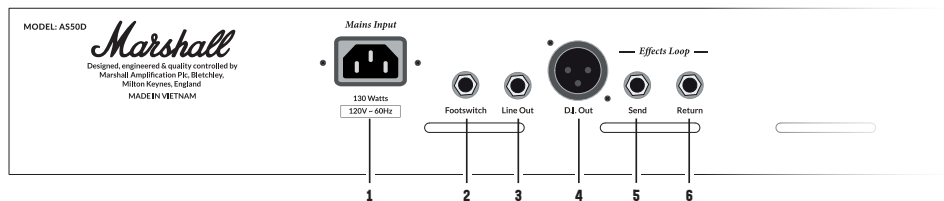
19. 主音量:

控制放大器的整体音量输出。

20. 电源开关:

这是放大器主电源的开启/关闭开关。

后面板功能



1. 电源输入：

将电源线连接至此处。

2. 踏板开关接口：

用于连接选装踏板开关的接口插孔，用于开启和关闭混响和合唱功能。

3. 线路输出接口：

用于连接家用录音机或其他外部设备的接口插孔。

4. DI 输出：

仿真 DI 输出使您能够连接至录音设备或调音台。

5. 效果发送接口：

发送信号至效果器/周边设备

6. 效果返回接口：

信号从效果器/周边设备返回。

注意!安全上の注意

本製品を電源コンセントに接続する前に、本書をよくお読みください。操作手順を全て守り、全ての警告にご注意ください。请遵守所有说明并注意所有警告。

注意: 個別の安全に関する重要な指示CATS-90009の詳細情報を参照してください。

警告: この先へ進む前に、お客様のアンプがご使用の電源により使用可能であることをご確認ください。不明点がある場合は、資格のあるエンジニアにお尋ねください。マーシャルのディーラーも喜んでお手伝いいたします。

電源入力およびヒューズ:

お客様のアンプの製造時に想定された特定の電源入力の定格電圧は、アンプのリアパネルに表記されています。お客様のアンプには取り外し可能な電源リード線がついています。これはアンプのリアパネルの電源入力ソケットに接続してください。

大切な設定情報:

1. 電源スイッチがオフになっていることを確認してください。
2. 付属の電源リード線を最初にリアパネル上の電源入力に接続し、次にコンセントに接続します。
3. フロントパネルにあるチャンネルのボリュームコントロールとマスターのボリュームコントロールが0にセットされていることを確認します。
4. お手持ちの楽器を、フロントパネルのチャンネル1入力ジャックソケットに接続します。
5. 別の楽器をチャンネル2入力ジャックソケットに接続して/するか、マイクをチャンネル2マイクジャックソケットに接続できます。
6. フロントパネルのスイッチをオンにします。
7. 音量をお好みの高さに調節して演奏を始めてください。

機器の移動

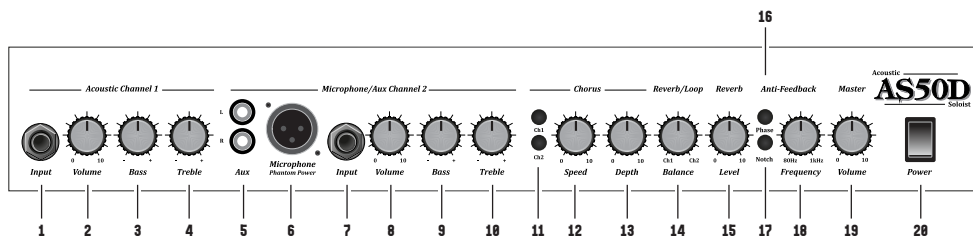
アンプの電源がオフになっていること、電源コンセントからプラグが抜き取られていること、取り外し可能なケーブルが機器から抜き取られていることを確認してから移動してください。

概要と仕様

AS50Dはコンパクトサイズで持ち運びも楽な50Wコンボアンプで、スタジオクオリティのアコースティックサウンドをお楽しみいただけます。幅広いアコースティック楽器のために設計されたAS50Dは、磁気ピックアップにピエゾ素子やマイクにも対応し、ダイナミック・ファントム電源どちらにも使用可能です。接続する楽器を選ばず、自宅での使用や小規模のアコースティックライブに最適なアンプとなっています。

モデル:	AS50DV
電源コントロール	50W 出力
チャンネル数	2つ (マルチ)
入力	楽器用ジャック2か所 ファントム電源XLR入力1か所 AUXフォノ入力1か所
出力	DI 出力、ライン出力、並列エフェクトループ
コントロール	アコースティックチャンネル1 - 音量、ベース、高音域 マイク/AUX チャンネル2 - 音量、ベース、高音域 コーラスチャンネル1 電源スイッチ、コーラスチャンネル2 電源スイッチ、コーラスエフェクトスピード、コーラスエフェクト深み音域 リバーブバランス、リバーブレベル アンチ・フィードバックフェーズ、アンチ・フィードバックノッチ、アンチ・フィードバックスイープ信号 マスター音量
スピーカー	8" スピーカー2個 ツイーター1個
単位重量	14.1kg
単位幅	565mm
単位高	415mm
単位奥行き	250mm
付属品	取り外し可能電源ケーブル付き

フロントパネル機能



チャンネル1 - アコースティック楽器チャンネル

1. 入力ジャック:

ギター入力ソケット

2. 音量コントロール:

アコースティックチャンネルの音量をコントロール

3. ベースコントロール:

アンプの低周波域を調整音に低音域と深みを加えます。

4. 高音域コントロール:

アンプの高周波域を調整上げることでより明るいトーンの音質になります。

チャンネル 2 - マイク / AUX チャンネル

5. フォノ (RCA) 入力:

外部ソースから接続用 (mp3・CDプレーヤーなど)

6. マイク入力:

マイクやボーカルもしくは楽器用アプリのためのXLR入力この入力にはファントム電源を供給します。

7. ジャック入力:

ドラム機器やキーボードなどのその他の音源のための入力

8. 音量コントロール:

マイク・Auxチャンネル2の音量をコントロール

9. ベースコントロール:

アンプの低音域を調整音に低音域と深みを加えます。

10. 高音域コントロール:

アンプの高周波域を調整上げることでより明るいトーンの音質になります。

マスターセクション

11. コーラスアサインスイッチ:

内蔵コーラスエフェクトを、各チャンネルごともしくは両チャンネル同時に選択可能

12. コーラススピードコントロール:

内蔵コーラスエフェクトのスピードをコントロール

13. コーラス音域コントロール:

内蔵コーラスエフェクトの周波数変化量をコントロール

14. リバーブバランスコントロール:

チャンネル1と2の間におけるリバーブバランスをコントロールし、エフェクトループも調整

15. リバーブレベルコントロール:

リバーブエフェクトの総合レベルをコントロール

16. フェーズスイッチ:

アコースティックフィードバックの低周波域量をコントロール

17. ノッチフィルタースイッチ:

フィードバックをさらに減らすために、選択された周波数をコントロールしながらカット

18. 周波数コントロール:

減らしたいフィードバックの周波数を選択

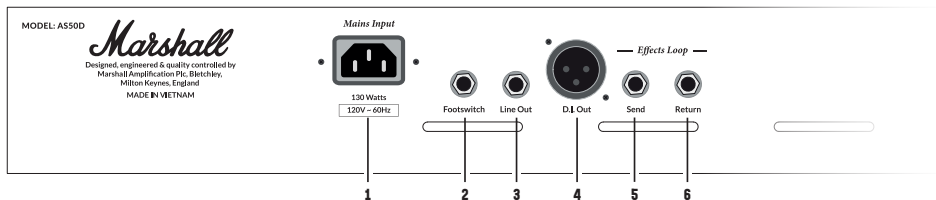
19. マスター音量:

アンプから出力される全体の音量をコントロール

20. 電源スイッチ:

アンプの主電源のオン/オフスイッチ

リアパネル機能



1. メイン入力:

付属の電源リード線をここに接続

2. フットスイッチジャック:

リバーブならびにコーラス機能のオン・オフを切り替えるためのオプション・フットスイッチの接続用ジャックソケット

3. ラインアウトジャック:

家庭でのレコーディングやその他の外部機器への接続用ジャックソケット

4. DI アウト:

DIからヒントを得た出力端子で、レコーディング機器やサウンドデスクへの接続に使用

5. エフェクト送信ジャック:

信号をエフェクトまたはアウトボード装置へ送信

6. エフェクトリターンジャック:

エフェクトまたはアウトボード装置から信号をリターン

Whilst the information contained herein is correct at the time of publication, due to its policy of constant improvement and development, Marshall Amplification Plc reserves the right to alter specifications without prior notice.

**MARSHALL AMPLIFICATION PLC,
DENBIGH ROAD,
BLETCHLEY, MILTON KEYNES,
MK1 1DQ, ENGLAND.**

T: +44 (0) 1908 375411

**MARSHALL AMPLIFICATION PLC
REGISTERED IN ENGLAND
REGISTERED NUMBER: 805676**

M3311.387 | CATS-90019-v04

MARSHALL.COM